



PRIMEIRO
MINISTRO

**ORATIO SAPIENTIAE
SUA EXCELÊNCIA PRIMEIRO-MINISTRO
KAY RALA XANANA GUSMÃO NIAN**

**IHA OCASIÃO CERIMÓNIA SEXTA GRADUAÇÃO INSTITUTO SÃO
JOÃO DE BRITO (ISJB)**

“BÁ TO’O NEBÉ IHA NECESSIDADES BÓT LIU”

Faculdade de Educação
Instituto Superior São João de Brito
Salão Multiusos, Colégio Santo Inácio de Loyola
17 de janeiro de 2025

Magnífico Reitor, Pe. Isaías Abílio Caldas
Excelências Vice-Reitores, Senado e Membros da Faculdade

Reverendos Padres e Senhores Professores
Caros Graduandos e Estudantes,

Senhoras e Senhores,

Uluk nanain ha'u hakarak congratula "Los-Viajantes" (finalistas) tanba imi liu ona dalan naruk ida to'o ohin né.

Ha'u fiar katak todan tebetebes no tenke serviço maka'as, maibé, né mak dalan ida nebé imi tenke liu atu nuné imi bele ohin-loron cumpri imi-nia destino atu servi ba nação, liuhosi imi-nia dom (ka talento) ida nebé especial tebes: atu educa!

Hein katak jornada ida tuirmai nebé imi besik atu hahú: profissional, pessoal no, mesmo hanesan "peregrino" Santo Inácio de Loyola, espiritual; imi bele hakat-liu ho coragem, ética, nó mós paixão (ka, domin bót)!

La iha buat ida mak gratificante (katak halo sente contente) liu do que moris ho propósito ida, hodi alinha imi-nia valores ho imi-nia ações. La iha buat ida mak compensa liu do que aprende nafatin, hodi explora no contribui ba transformação mundo.

Ha'u hein, ho expetativa bót, katak graduandos sira ohin-né, aban-bainrua bele sai líderes no bele forma líderes gerações sira tuirmai, ho valores "do bem" nebé kuda metin iha imi-nia fuan no iha imi-nia liafuan.

Imi la hanesan de'it educadores, maibé hanesan mós fonte (ka, bé-matan) inspiração. Talento ho conhecimentos sira nebé imi hetan ona, bele iha impacto nebé bót lahalimar iha jovens ho comunidades sira nebé imi atu serve. Imi tenke sai hanesan contributo exemplar ida nebé Timor-Leste precisa, iha ita hotu nia processo construção Estado ho nação.

Ha'u la haluha mós reconhece Instituto São João de Brito ho nia comunidade académica tomak, ba dedicação, valores morais ho conhecimentos científicos no técnicos, ho qualidade no rigor, nebé imi transmite ba jovens estudantes sira, nebé essenciais tebetebes ba ita-nia país nia progresso.

Educação hanesan missão ida. Atu servi, hodi fó buat nebé ita hatene no contribui atu ema hatene, katak, atu hanoin. Desenvolve capacidade crítica husi ita-nia sociedade, nebé hatur metin iha valores hanesan responsabilidade ho integridade, significa harí liberdade nebé ita-nia país luta barak tebes atu hetan.

Ha'u rasik, nunca iha bem-aventurança (ka felicidade) liuhosi universidade, maibé ha'u haré ho laran triste uitoan katak sociedade timorese la hanoin no reflete didi'ak kona-ba buat ruma. Decora no debita (katak naran ko'alia de'it)... rona no repete... ou, la rona, maibé reclama...

Ohin-loron ema ko'alia barak kona-ba acesso ba tecnologia ho competências digitais, maibé ha'u hakarak salienta, liu-liu ba sira nebé jovens liu, katak recita (ka, lé) no copia de'it Google ho ChatGPT, la exerce capacidade crítica necessária ba ita-nia país nia construção.

Usa tecnologia hodi hadi'a eficiência estudos no serviços né hanesan dádiva (ka presente) di'ak ida iha tempos modernos, maibé husik sira mak hanoin no serviço ba ita, né hanesan de'it engodo (ka isca) ida hasoru desafios nebé loroloron mosu iha ita-nia vidas pessoais no profissionais.

Hanoin né fundamental tebes hodi combate desinformação ho falsas crenças (katak fiar buat falsu), essencial ba resolução problemas no foti decisões, no mós ba desenvolvimento pessoal ho profissional.

Ho liafuan ida, hanoin significa cresce (ka, desenvolve an). No ita la bele hakarak ita-nia país ho ita-nia democracia desenvolve ho forma

saudável, se ita-nia estudantes, profissionais ho futuros líderes sira, la iha aptidões críticas.

Tanba né ha'u hakarak sublinha katak se la iha capacidade crítica, no la independente, ita sei la bele harí país né tuir ita-nia mehi, ho sacrifícios sira nebé ema hotu-hotu la haluha.

Iha tinan uluk ita celebra tinan 25 Consulta Popular nebé lori ba ita-nia independência nacional, né mak ita labele (SEIDAUK BELE) haluha esforços ho sacrifícios husi ita-nia povo ba soberania nacional.

Parte barak husi mehi ba independência orienta ba ita-nia labarik ho jovens sira, atu sira bele sai bot ho kbít atu desenvolve sira-nia an rasik, no ho ferramentas atu conduz no lidera país ba consolidação democrática ho crescimento económico nebé sustentável.

Tanba razão né, mak cada cerimónia graduação nebé halo iha ita-nia jovem país, hanesan vitória bot ida atu celebra. Hanesan bênção ida, esperança ida... esperança ba futuro nebé di'ak liu.

Educação, formação ou capacitação recursos humanos timornian hanesan fatores indispensáveis ba desenvolvimento sustentável país nian.

Senhoras e Senhores

Caros finalistas,

Séculos colonização ho décadas ocupação husik hela marcas irreversíveis nebé to'o ohin-loron sei iha impacto iha desenvolvimento ita-nia recursos humanos. Foin mak halo tinan 23 maibé ita harí hotu ona instituições públicas no privadas país nian, inclui naturalmente instituições ensino ho formação.

Iha questões linguísticas no culturais nebé associa ho ita-nia história, nebé la facilita ensino ho aprendizagem husi base no capacitação profissional né rasik iha ita-nia moris. Aliás, ita sei dependentes barak

demais ba assistência técnica husi profissionais especializados husi países parceiros, ho *backgrounds* linguísticos, culturais no institucionais nebé la hanesan.

No se ida-né ita haré hanesan barreira (ka sasatan), ita mós bele haré hanesan oportunidade ida. Capacidade adaptação, experiência aprendizagem ho trabalho iha contexto multicultural ho elasticidade linguística hanesan hotu vantagem competitiva iha mercado trabalho nacional no internacional. Né mak competências sira nebé tenke explora no transmiti ba ema hotu-hotu nebé atu hanorin.

Husi parte seluk, Governo hatene katak tenke serviço barak tan hodi hadi'a sistema educacional país nian, husi base to'o ensino superior, atu nuné la hadi'a de'it qualidade ensino, maibé mós acesso generalizado ba ensino. No ida-né ita bele halo liuhosi ação holística no transversal ba setores governação hotu-hotu.

La iha setor ida mak bele desenvolve lolós nia an, se la iha desenvolvimento integrado husi setores governação hotu-hotu.

Qualquer política kona-ba educação, atu di'ak to'o nebé, sei falha nafatin bainhira la iha investimento sólido iha área saúde, tanba labarik ho jovens sira nebé moras no hamlaha sei la consegue frequenta instituições ensino ou, bele frequenta, maibe ho rendimento uitoan de'it.

Qualquer política kona-ba educação, atu di'ak to'o nebé, sei falha nafatin bainhira la iha investimento maka'as iha infraestruturas básicas, tanba sei la iha estradas, eletricidade ho comunicações nebé lori ita ba besik comunidades instituições ensino sira, no la'ós de'it sei la iha acesso ba educação, maibé mós sei la iha condições nebé efetivas no produtivas ba necessários rendimentos ensino no aprendizagem.

Husi parte seluk, instabilidade política ho económica, incertezas ho falta consensos no vontade husi liderança política atu serviço ba hotu-hotu nia di'ak, sei la permite implementa políticas públicas ho eficiência.

Corrupção rasik ho focos tensão, ou mesmo violência ho conflito, sei halo, la'ós de'it energia, maibé mós recursos financeiros, desvia hotu ba ações urgentes maibé la produtivas no sustentáveis ba longo-prazo.

Ita hotu hatene katak bainhira ita dedica energia ho recursos ba melhoria sistemas educação, sei iha efeito nebé di'ak liu ba desenvolvimento coletivo, maibé, se la iha paz ho estabilidade sei la iha condições ba desenvolvimento.

Portanto ita ko'alia kona-ba processos lubun ida, ho intervenientes barak, nebé buka identifica problemas no oferece soluções nebé defende direitos sociedade nian, hodi analisa nafatin circunstâncias atuais ba processos hirak-né. Iha Estado de Direito ida hanesan ita-nian, direitos ho garantias hirak-né, hatama hotu iha ita-nia Lei fundamental: Constituição da República de Timor-Leste.

Aspeto seluk ida nebé ha'u considera fundamental, tanba ita ko'alia ona kona-ba direitos ho garantias, iha ligação ho questões hanesan desigualdade ho discriminação política, social ou individual. Limita acesso abrangente no ilimitado ba políticas públicas ho serviços, nebé harí ona, significa limita direitos fundamentais husi ita-nia sociedade – nebé ita hotu-hotu bele contribui ba desenvolvimento país.

Só bainhira ita fó oportunidade ba ema hotu-hotu, mak ita bele combate desigualdades.

Caros finalistas,

Iha país em desenvolvimento ida hanesan Timor-Leste, ho necessidades barak tebetebes no recursos financeiros limitados, políticas ho estratégias hotu-hotu tenke considera no tetu didi'ak. Cada investimento, inclusivamente iha imi-nia educação, exige recursos nebé bele halo hela falta iha setor seluk atu ita bele sai lailais husi pobreza no precariedade (katak falta condições di'ak).

Tanba né, mak buat nebé ha'u husu ba imi mak humildade (ka, hakraikan) ho responsabilidade. Serve ema seluk, respeita ema hotu no contribui hodi cria harmonia ho cooperação iha imi-nia relações ho jovens sira seluk, no mós ho ema katuas no ferik sira, ho imi-nia famílias no imi-nia comunidades.

Imi tenke sai hanesan verdadeiros agentes de estabilidade no harí metin paz.

Paz la significa de'it la iha conflitos – maibé paz hanesan mós situação harmonia (moris hakmatek) nebé comunidade ou sociedade ida haburas iha nia relações loroloron. Empatia significa “bá to'o fatin nebé iha necessidades bót liu”, hodi to'o “lailais” liu iha sira nebé “dók liu”.

Ita labele hakarak de'it harí sociedade ida nebé resiliente no próspera, maibé la iha esforço intelectual no técnico, la iha inovação no criatividade, satán nebé la iha empatia ho bondade (ka, laran murak).

Hein katak valores católicos no jesuítas nian nebé imi hetan ona iha Instituição ida-né, ho qualificações superiores, bele hariku liután sociedade timornian ho bondade (ka laran-murak) no saber (ka matenek).

Muitos parabéns no muito sucesso ba imi-nia futuro!

Obrigado.

Kay Rala Xanana Gusmão